Andrews University Digital Commons @ Andrews University

Posters, Presentations, and Papers

Undergraduate Research

Summer 6-3-2015

My Plea: A Musical Portrait of a Japanese Internment Poem by Mary T. Matsuzawa

Michael M. Momohara Andrews University

Follow this and additional works at: https://digitalcommons.andrews.edu/student-works

Part of the Music Commons

Recommended Citation

Momohara, Michael M., "My Plea: A Musical Portrait of a Japanese Internment Poem by Mary T. Matsuzawa" (2015). *Posters, Presentations, and Papers.* 23.

https://digitalcommons.andrews.edu/student-works/23

This Poster is brought to you for free and open access by the Undergraduate Research at Digital Commons @ Andrews University. It has been accepted for inclusion in Posters, Presentations, and Papers by an authorized administrator of Digital Commons @ Andrews University. For more information, please contact repository@andrews.edu.





ABSTRACT

The internment of Japanese-Americans during World War II caused the suffering and fragmentation of many families. One internee, Mary T. Matsuzawa, authored a prayerful poem entitled "My Plea" that I see as expressing her thoughts on freedom, equality, and servitude as a "cross-bearer" for the Japanese-American people. Musical imagery, text painting, and historical context are used to craft a choral setting of Matsuzawa's poem, scored for SATB mixed choir and cello. The purpose of this work is both to draw attention to the Japanese-American internment and to portray Matsuzawa's suffering and longing while displaying the hope and comfort she had as a result of her faith in God.

METHODOLOGY

Research of Historical Background

Prior to composing, I studied historical context. Matsuzawa lived in Pasadena, California, but was interned in Gila River War Relocation Center in Rivers, Arizona. She attended the center's Butte High School. Her poem was published, with poems by others from this school, in the collection *Cactus Blossoms* 1945. Although Gila was one of the less-oppressive internment camps, having for examples only a single watchtower and no barbed wire, overcrowding and harsh desert climates caused water shortages and heatstroke/hypothermia. Other concerns included exposure to poisonous wildlife such as rattlesnakes and scorpions.

Knowledge of these conditions was important in guiding my interpretation of Matsuzawa's poem and ultimately served as a foundation upon which I shaped the musical atmosphere.

Analysis of Poem Text/Mapping Keywords for Musical Imagery

Following background study, I examined the poem for meaning and keywords (as boldfaced below). These elements served as bases for developing musical ideas that effectively could illustrate the text.

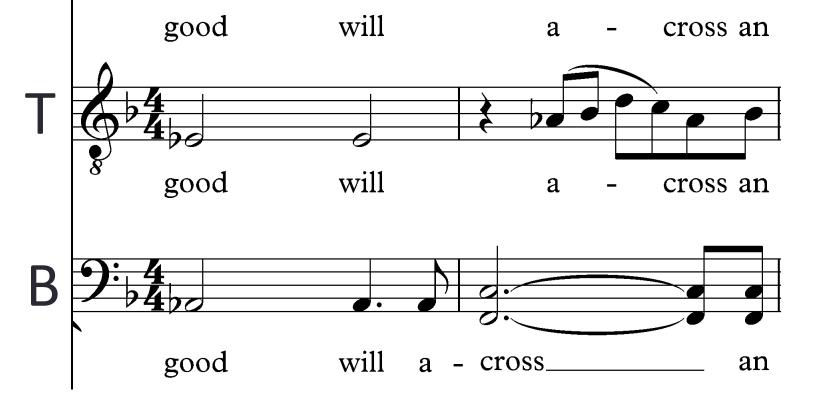
> Oh God, I pray that I may bear a cross To set my people **free**, That I may help to take **good-will across** An **understanding sea**. Oh, God, I pray that someday every race May stand on equal plane And **prejudice** will find no **dwelling** place In a **peace** that **all** may **gain**.

My Plea: A Musical Portrait of a Japanese Internment Poem by Mary T. Matsuzawa

Michael M. Momohara, B.S. Music Primary Adviser: Dr. Kenneth Logan; Secondary Adviser: Ms. Marianne Kordas

METHODOLOGY (CONTINUING)

Development of the Musical Themes Cello Solo 28 00 Cello Solo **Establishing Form and Structure** B* A* A * = Prime **Composing the Music and Setting the Text** 28 God, God Oh





RESULTS

The composition will be an SATB choral score with cello that utilize

			A Mı	usical F		My P	' lea B Choir and	d Cello S	olo				
xt By ary T. Matsu		e with freed									Michae		Music By omohara
E E	J a	e with free				1			<u>`</u>	<u> </u>	íe.~	-18-	<u> </u>
Cello Solo	\$°4 _		Ŧ	4			4 4	فاوم	وملهره لأ			۶ľ۴	- -
	pp	••	pp	\sim		0	\leq				=		$\overline{\circ}$
Soprano	64	-	- 11	1	-	-	2		-		-		-
^	94		e (<u> </u>		- <	<u> </u>						
			Oh_			Go	d,						
A 14-2	2.4	-	<i>pp</i>		_	1			-	-	-	_	<u>^</u>
Alto	9'4		<u> </u>	, t			- <u> </u>						
			Oh_	_		Go	d.						
	٥		pp				,						$\overline{\mathbf{O}}$
Tenor	64	-	- 。	. ?	-	- ,	- 17 -		-		-		-
	8		~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~	<u>.</u>				1				-	I
			Oh_ pp			Go	u,						$\overline{\mathbf{O}}$
Bass	9:⊾4		- 6	$\widehat{\Box}$	-	-	} -		-		-		-
	- 14			105		+ °							
			Oh_			Go	d,						
Œ	6+4	-	-	1	-	-	4 -		-		-		<u>-</u>
Piano (Rehearsal	ð i		00	\$		de l	\$						
Only)	9: ⊾ 4	-	- 6	103	-	- 6	- · · · ·		-				<u>-</u>
											-		
				- 		P					-		
9 Slowly a	ind solemi	ıly with exp	pression (.	= c. 74)			ſ						
9 Slowly a	ind solemi	ıly with exp	pression (.	= c. 74)		- P	⊥ , ` 		-				- 2
9; , , ; ;	nd solemi	uly with exp	pression (.	= c. 74)		- P			-				- 6
Slowly a 2 p p p	and solemi	nly with exp	pression (.	= c. 74)		- P			-				- ;
	und solemi	ily with exp	,	= c. 74)	₽ <u>8</u>				- 				- ĉ
	and solemi		,	= c. 74)	28	- ,			-	0			- &
		God,	oression (. , , Oh	= c. 74)	€ P8 God,			God,	- - I	pray_		<u>c</u>	- &
	-		,	= c. 74)	28	- , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,		God,	- I	pray_			- ,
			,	= c. 74)	28	- ,		God,	- F I	pray_			- &
			,	= c. 74)	r P8 God,	ø	Oh					C C C	- 2
	μnd solemn		,	= c. 74)	r P8 God,	God,		God,		pray_		<u><u><u></u><u></u><u><u></u><u></u><u></u><u></u><u></u><u></u><u></u><u></u><u></u><u></u><u></u><u></u><u></u><u></u><u></u><u></u></u></u></u>	- &
			,	= c. 74)	r P8 God,	ø	Oh o Oh	God,_					- 2,
			,	= c. 74)	r P8 God,	God,	Oh					<i>.</i>	- 2,
			,	= c. 74)	r P8 God,	God,	Oh o Oh	God,_				<i>.</i>	- 2, - , - , - , - , - , - , - ,
			,	= c. 74)	r P8 God,	God,	Oh Oh Oh	God,_	I	pray_		<u>.</u>	- 2000 - 1000 -
			,	= c. 74)	r P8 God,	God,	Oh Oh Oh	God,God,	I	pray_		<i>.</i>	- &
			,	= c. 74)	r P8 God,	God,	Oh Oh Oh	God, God, <i>p</i>	I	pray_			- &
			,	= c. 74)	r P8 God,	God,	Oh Oh Oh	God, God, <i>p</i>	I	pray_			- 6 - 7 - 7 - 7 - 7 - 7 - 7 - 7 - 7 - 7 - 7
		God,	,	= c. 74)	€ God, -	God,	Oh Oh Oh	God, God, p	I I	pray		Cià Cià	- 6 - 7 - 7 - 7 - 7 - 7 - 7 - 7 - 7 - 7 - 7
9 , ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ;			,,,,,,,	= c. 74)	€ God, -	God, P Cod, Cod, God,	Oh Oh Oh	God, God, p	I I	pray			- 6 - 7 - 7 - 7 - 7 - 7 - 7 - 7 - 7 - 7 - 7
		God,	,	= c. 74)	r P8 God,	God, P God, Cod, God,	Oh Oh Oh	God, God, p	I I	pray		Cià Cià	- 69 - 79 - 79 - 79 - 79 - 79 - 79 - 79 - 7
		God,	,,,,,,,	= c. 74)	€ God, -	God, P Cod, Cod, God,	Oh Oh Oh Oh	God, God, p	I I	pray pray pray pray			- &

(Sop es th										-	114	1
	ει	CA			лу	1.	ĪV	/1a	131		a vv	/a.
	- 12 0	-	F	14 ° -				•	•	•	•	- //
	- <u>5</u> -	\sim		4	-	· ·	•					#
I r	nay be	ear	a	cross,	a cro	ss	to	set my p	peo-ple	free		•
2	- 15				-		_			1 1 1		//
		ear	ŗŧ	4 00:	\$ \$					free.		0
	11ay 04		a	cross,	-	cross	to	set my p	beo-pie	nee		
& ⊳ - r	• 5 0 4		ſ	4 •0.#0	<u>}</u> }	bo		• •	• •	ŕ	p	• #
8 Ir	nay bo	ear	а	cross,	-	cross	to	set my p	peo-ple	free		
9⁺₀ - 「			• •	4 °·	\$ \$	hd b P	,	> • ••	•••	d. po		• #
Ir	nay be	ear	a	cross,		cross	to	set my j	beo-ple	free		
(6 · · · · ·		ſ		4	• ?	>8	 €_‡•	::	3 4 5	50 bo.		8
	μ 5 (⁻		, ,	1 a. <u>#a</u>	3 3		,_ 	EE		-9.	•	<u>0</u> //
<u><u> </u></u>			,					r f	ΓΓ		1	<u> </u>
24 poco accel.					-	-		-		-	5	A tempo
	1				f		- I				-	14
6		je:	-	5 6 6 <u>5</u>	ŕ						5 o' 4 o'	• • 4
Oh	God,		to	set my peo - ple	free,		that	I	:	may	help	to take
6+	0		• •				<i>.</i>		0	0	54 4 ↓.	5 , 4
Oh	God,		to	set my peo - ple	free,			that	I	may	help	to take
2, o	20	400			0		≥.	-		()	5 4	••4
9 Oh	God,		to	set my peo - ple				that	I:	may	help	to take
•): _⊢ -	-				<i>f</i>	•	\sim	• •	0	0	5	4
L	1		God, to	set my peo - ple	free,			that	I	may	help	to take
2	0	g:			0		4 4	• •			5 5	4
					0						a g:	5 5 4
(9.		T f				ŕ	ŕ		ſ	e. e.	2 5.	:: 4

(See Full Score Draft)

CONCLUSION

This project has been challenging, particularly since Matsuzawa's text is sparse in obvious verbiage and descriptors toward a direct understanding of the emotional and social context. I have sought to use skillful musical illustration to effectively and elegantly portray the emotion and meaning behind her plea. I hope this work will impact the heart of the listener and vividly illustrate Matsuzawa's experience. Upon completion, this work will be performed and recorded by the Andrews University Singers.

SELECTED BIBLIOGRAPHY

- Becker, Peggy Daniels. Defining Moments: Japanese-American Internment During World War II Detroit, MI: Omnigraphics, 2014.
- Gila River Relocation Center. *Cactus Blossoms* 1945. [Pasadena, Calif.]: [Photolithography by George Morgridge], 1944.
- Messiaen, Olivier. Quartet for the End of Time, Messiaen (Score + 3 Parts) for Piano, Clarinet, Violin & Cello. [S.I.]: Editions Durand, 1942.
- Parker, Alice. The Anatomy of Melody: Exploring the Single Line of Song. Chicago, Ill: GIA Publications, Inc, 2006.
- Whitacre, Eric, and Charles Anthony Silvestri. *Sleep: For SATB Chorus, a* cappella. [Chapel Hill, N.C.]: Walton Music Corp, 2002.

